

**Appel à contributions pour le premier numéro du volume 16
(publication continue en ligne,
parution du numéro complet au premier semestre 2028).**

Phraséologie et terminologie

Nous invitons les linguistes à soumettre les articles pour le premier numéro du volume 16 de la revue *Forum Lingwistyczne*. Ce numéro est consacré aux unités polylexicales figées dans les terminologies spécialisées, et les articles proposés peuvent s'inscrire dans les domaines de la linguistique de corpus, de la terminologie multilingue et de la phraséologie. Depuis les travaux fondateurs de Gross (1996) sur les expressions figées, la recherche linguistique n'a cessé de mettre en évidence la part importante que les unités polylexicales non libres occupent dans le lexique des langues naturelles, qu'il s'agisse de la langue générale ou des langues de spécialité. Dans cette dernière perspective, la terminologie ne se limite plus à l'étude du terme isolé : elle intègre désormais pleinement les phénomènes de combinatoire restreinte, notamment les phrasèmes terminologiques, les collocations technolèctales et les phraséotextes, qui structurent le discours spécialisé (Cabré, 1998 ; L'Homme, 2020 ; Frassi, 2023).

L'essor de la linguistique de corpus a profondément renouvelé l'étude de ces unités figées en domaine de spécialité. Les outils et méthodes de la textométrie et de l'extraction automatique de termes permettent désormais d'observer, à grande échelle, la récurrence, la distribution et la combinatoire des unités phraséologiques dans des corpus spécialisés (Bowker & Pearson, 2002 ; Gledhill, 2000 ; L'Homme, 2015), ouvrant la voie à une meilleure compréhension de la stabilisation terminologique et de ses variations.

Les contributions pourront notamment explorer les questions suivantes :

- les processus de création des unités figées dans les pratiques langagières spécialisées ;
- les dynamiques de variation contextuelle et diachronique de ces unités selon les communautés de pratique et les contextes culturels ;

- les enjeux liés à la traduction et à l'équivalence des unités figées en contexte multilingue ;
- l'apport des outils et méthodes de la linguistique de corpus à l'identification et à l'analyse de ces phénomènes ;
- et l'impact du figement lexical sur la compréhension, la transmission des savoirs et la normalisation terminologique.

Les textes, rédigés en polonais, anglais, russe, allemand, français, espagnol ou italien, doivent être soumis par l'intermédiaire de la plateforme Open Journal Systems entre le 1^{er} janvier 2027 et le 30 juin 2027 : <https://journals.us.edu.pl/index.php/FL>.

En cas de doute ou de problème technique, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : forumlingwistyczne@us.edu.pl.

Abibatou Diagne
Paweł Golda
Iwona Loewe
Rédacteurs scientifiques du numéro